



كتبي لأذكار الصباح
و المساء
Mes invocations du matin
et du soir

اسمي

Mon prénom

اللَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ
الْحَيُّ الْقَيُّومُ لَا تَأْخُذُهُ رِسَنَةٌ وَلَا تَوْمٌ لَهُ رَمَافِ السَّمَوَاتِ
وَمَا فِي الْأَرْضِ مَنْ ذَا الَّذِي يَشْفَعُ عِنْدَهُ إِلَّا بِإِذْنِهِ يَعْلَمُ
مَا بَيْنَ أَيْدِيهِمْ وَمَا خَلْفَهُمْ وَلَا يُحِيطُونَ بِشَيْءٍ مِّنْ عِلْمِهِ إِلَّا
بِمَآشَاءَ وَسِعَ كُرْسِيُّهُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ وَلَا يَئُودُهُ حِفْظُهُمَا
وَهُوَ الْعَلِيُّ الْعَظِيمُ ﴿٢٥٥﴾

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ
قُلْ هُوَ اللَّهُ أَحَدٌ ﴿١﴾ اللَّهُ الصَّمَدُ ﴿٢﴾ لَمْ يَلِدْ وَلَمْ يُولَدْ ﴿٣﴾
وَلَمْ يَكُنْ لَهُ كُفُوًا أَحَدٌ ﴿٤﴾

3 fois



3 مرّات

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ
قُلْ أَعُوذُ بِرَبِّ الْفَلَقِ ﴿١﴾ مِنْ شَرِّ مَا خَلَقَ ﴿٢﴾ وَمِنْ شَرِّ
غَاسِقِ إِذَا وَقَبَ ﴿٣﴾ وَمِنْ شَرِّ النَّفَّاثَاتِ فِي الْعُقَدِ ﴿٤﴾
وَمِنْ شَرِّ حَاسِدٍ إِذَا حَسَدَ ﴿٥﴾

3 fois



3 مرّات

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ
 قُلْ أَعُوذُ بِرَبِّ النَّاسِ ﴿١﴾ مَلِكِ النَّاسِ ﴿٢﴾ إِلَهِ
 النَّاسِ ﴿٣﴾ مِنْ شَرِّ الْوَسْوَاسِ الْخَنَّاسِ ﴿٤﴾ الَّذِي
 يُوسَسُ فِي صُدُورِ النَّاسِ ﴿٥﴾
 مِنَ الْجِنَّةِ وَالنَّاسِ ﴿٦﴾

3 fois



3 مرّات

www.nospetitsmusulmans.com

4

Le matin

اللَّهُمَّ إِنِّي أَصْبَحْتُ أَشْهَدُكَ
 Ô Seigneur ! Me voici au matin, je Te prends à témoin
 وَأَشْهَدُ حَمَلَةَ عَرْشِكَ
 et je prends à témoins les porteurs de Ton Trône
 وَمَلَائِكَتَكَ وَجَمِيعَ خَلْقِكَ
 ainsi que Tes anges et toutes Tes créatures
 أَنْتَ أَنْتَ اللَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ
 que c'est Toi Allah, il n'y a de divinité que Toi
 وَحَدِّكَ لَا شَرِيكَ لَكَ
 Tu es Seul et sans associé,
 وَأَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُكَ وَرَسُولُكَ
 et que Mouhammad est Ton serviteur et Ton messenger.

4 fois

www.nospetitsmusulmans.com

5

Le soir

اللَّهُمَّ إِنِّي أَمْسَيْتُ أَشْهَدُكَ
 Ô Seigneur ! Me voici au soir, je Te prends à témoin
 وَأَشْهَدُ حَمَلَةَ عَرْشِكَ
 et je prends à témoins les porteurs de Ton Trône
 وَمَلَائِكَتَكَ وَجَمِيعَ خَلْقِكَ
 ainsi que Tes anges et toutes Tes créatures
 أَنْتَ أَنْتَ اللَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ
 que c'est Toi Allah, il n'y a de divinité que Toi
 وَحَدِّكَ لَا شَرِيكَ لَكَ
 Tu es Seul et sans associé,
 وَأَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُكَ وَرَسُولُكَ
 et que Mouhammad est Ton serviteur et Ton messenger.

4 fois

www.nospetitsmusulmans.com

6

Le matin

اللَّهُمَّ مَا أَصْبَحَ بِي مِنْ نِعْمَةٍ
 Ô Seigneur ! Tout ce qui m'arrive comme bienfaits en ce jour qui se lève
 أَوْ بِأَحَدٍ مِنْ خَلْقِكَ
 ou à l'une de Tes créatures
 فَمِنْكَ وَحَدِّكَ لَا شَرِيكَ لَكَ
 provient de Toi Seul, sans associé
 فَلَكَ الْحَمْدُ وَ لَكَ الشُّكْرُ
 A Toi la louange ainsi que la gratitude

www.nospetitsmusulmans.com

7

Le soir



www.nospetitsmusulmans.com

8

Matin et soir



www.nospetitsmusulmans.com

9

Matin et soir



www.nospetitsmusulmans.com

10

Matin et soir



www.nospetitsmusulmans.com

11

Matin et soir



سُبْحَانَ اللَّهِ وَبِحَمْدِهِ عَدَدَ خَلْقِهِ
Gloire et louange à Allah autant de fois que le nombre de Ses créatures

3 fois
وَرِضًا نَفْسِهِ وَزِينَةَ عَرْشِهِ
autant de fois pour Le satisfaire, égal au poids de Son Trône

وَمَدَادَ كَلِمَاتِهِ
et au nombre indéterminé de Ses paroles

www.nospetitsmusulmans.com

12

Matin et soir



اللَّهُمَّ عَافِنِي فِي بَدَنِي
Ô Seigneur ! Préserve la santé de mon corps

اللَّهُمَّ عَافِنِي فِي سَمْعِي
Ô Seigneur ! Préserve mon ouïe

3 fois
اللَّهُمَّ عَافِنِي فِي بَصَرِي
Ô Seigneur ! Préserve ma vue

لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ
Il n'y a d'autre divinité que Toi

www.nospetitsmusulmans.com

13

Matin et soir



لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ
Il n'y a d'autre divinité qu'Allah Seul, sans associé

10 fois
لَهُ الْمُلْكُ وَ لَهُ الْحَمْدُ
A Lui la Royauté, à Lui la Louange

وَهُوَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ
et Il est capable de toute chose

www.nospetitsmusulmans.com

14